

RIERGE

JST | MM | SJN | ALUFAST

CENTROS DE MECANIZADO CNC

CNC WORK CENTRES

CENTRO DE USINAGEM CNC

CENTRE D'USINAGE CNC

CNC MACHINERY

Tecnología y desarrollo, estos dos objetivos han sido siempre prioritarios para nosotros.

Incorporamos a nuestros fabricados, los últimos avances tecnológicos y desarrollamos continuamente nuevos productos, que hacen que nuestra oferta sea día a día, más amplia y más especializada.

En la actualidad, podemos ofrecerle no tan solo máquinas para la fabricación y el mecanizado, sino también sistemas de alimentación y líneas completas de mecanizado con carga/descarga automática.

Disponemos de oficina técnica propia para proyectos y desarrollamos programas para conseguir, de nuestras máquinas, el máximo de prestaciones y hacer que su uso sea más fácil y ameno para los usuarios.

En nuestra oferta, encontrará la máquina más adecuada y sus complementos para cada tipo de trabajo, personalizando su configuración, de acuerdo con las necesidades productivas de cada cliente.

Technology and development have always been our priority objectives.

We incorporate the latest technological advances into our products and continuously develop new products, to broaden and specialize our offer, day after day.

Nowadays, we can supply not only machines for manufacturing and machining, but also feeding systems, entire machining lines with automatic loading/unloading.

We have our own technical project department and we develop programs, to equip our machines for maximum levels of performance, making them easier to use.

In our offer, you will find the most appropriate machine and accessories for each type of works, customizing its configuration according every client's production requirements.

La technologie et le développement, sont deux objectifs qui ont toujours été une priorité par nous.

Nous intégrons sur nos conceptions, les dernières progressions technologiques et nous développons continuellement de nouveaux produits, qui font que notre offre soit jour après jour, plus diversifiée et plus spécifique.

A ce jour, nous pouvons vous proposer non seulement des machines pour la fabrication et l'usinage, mais aussi des systèmes d'alimentation, des lignes complètes d'usinage avec charge/décharge automatique.

Nous disposons de notre propre bureau technique de projets, nous développons des programmes, pour que nos machines réalisent le plus de prestations possibles et ainsi, faire que leur utilisation soit plus facile et agréable pour les utilisateurs.

Dans notre offre, vous trouverez la machine qui répondra le mieux à vos besoins, ainsi que ses compléments pour chaque type de travail. Vous pourrez aussi, personnaliser sa configuration en accord avec vos nécessités productive.

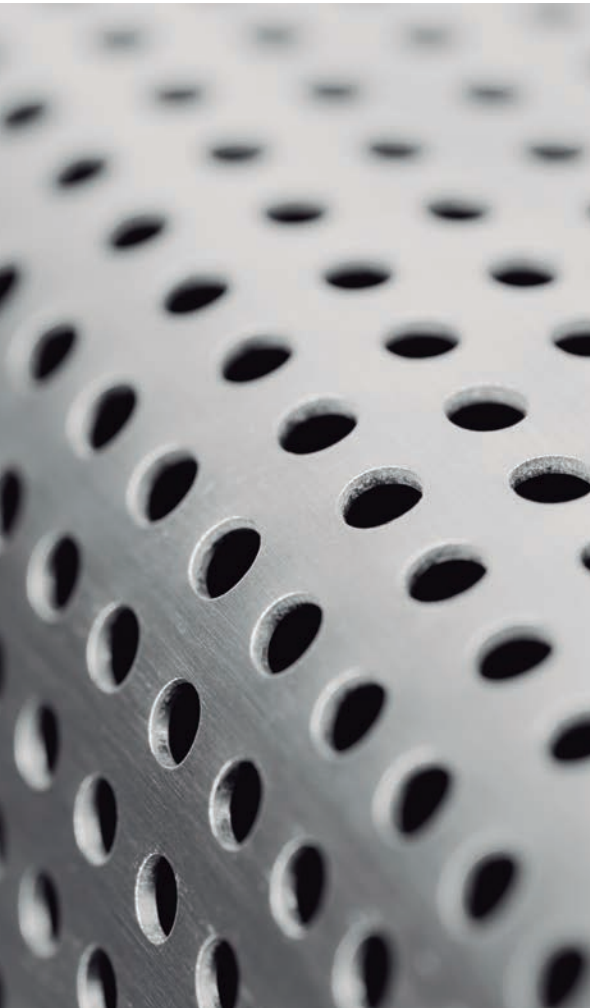
Tecnologia e desenvolvimento, estes dois objetivos sempre foram prioritários para nós.

Incorporamos aos nossos fabricados, a mais recente tecnologia e desenvolvimento contínuo de novos produtos, que fazem com que cada dia nossa oferta seja mais ampla e mais especializada.

Atualmente, podemos oferecer-lhe não somente máquinas para a fabricação e a usinagem, mas também um sistema de alimentação, linhas completas de usinagem com carga/descarga automática.

Dispomos de uma oficina técnica de projetos próprios e desenvolvemos programas para conseguir dar as nossas máquinas as prestações máximas e fazer que a sua utilização seja mais fácil e amena para os usuários.

Em nossa oferta, você encontrará a máquina mais adequada e os seus complementos para cada tipo de trabalho, personalizando suas configurações de acordo com as necessidades produtivas de cada cliente.



DETALLES CONSTRUCTIVOS

CONSTRUCTION DETAILS | DETAILS DE CONSTRUCTION | DETALHES CONSTRUTIVOS

Para el desarrollo de nuevos productos y la mejora de los existentes, nuestra oficina técnica, dispone de un equipo humano altamente cualificado y dotado de los últimos avances tecnológicos.

Trabajamos en el diseño mecánico y en la investigación y desarrollo de programas informáticos. Con la conjunción de ambos, podemos obtener los resultados propuestos y ser líderes en la innovación de maquinaria y equipos.

To develop new products and improvements of those that already exist, our technical office has a highly qualified human team, equipped with state-of-the-art technologies.

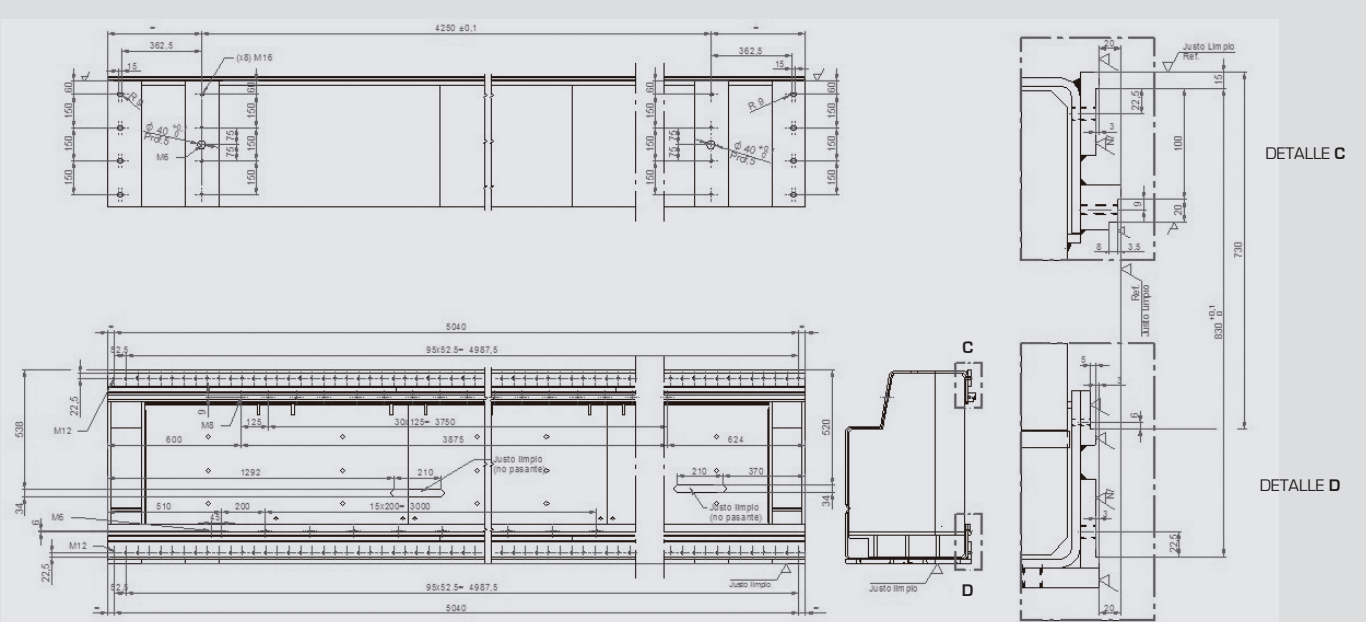
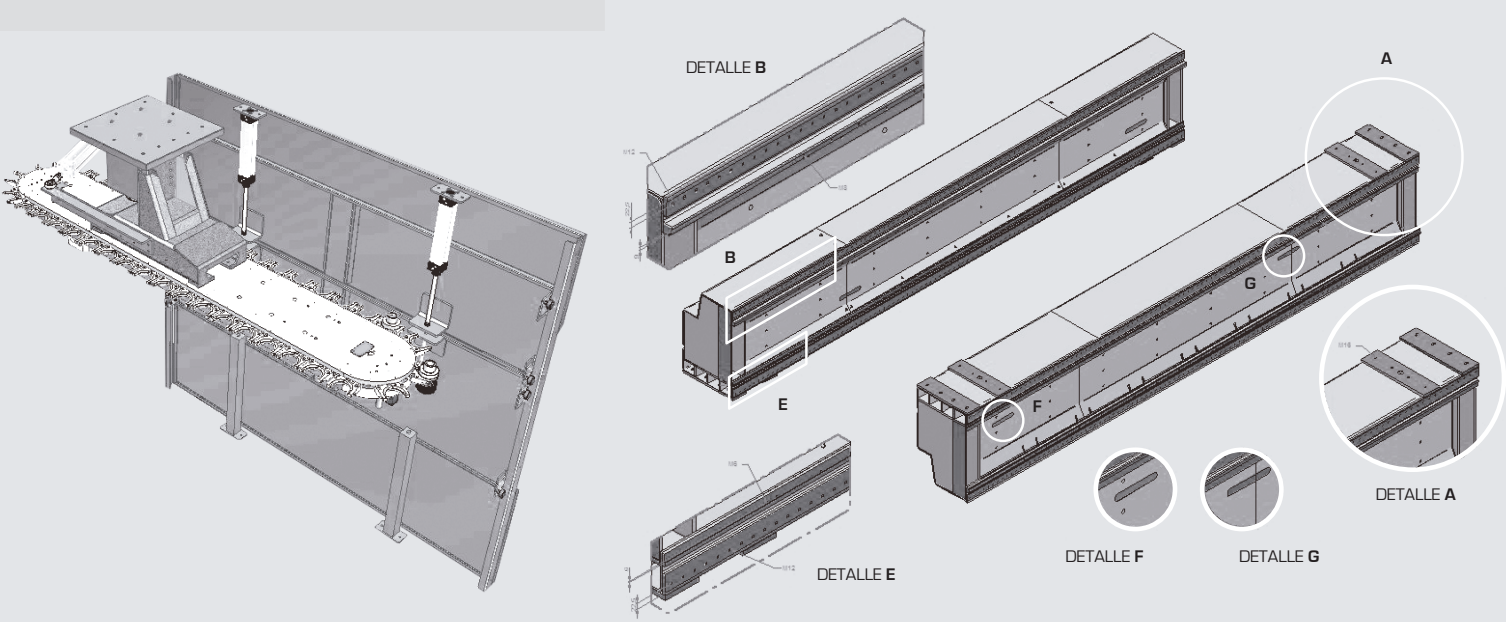
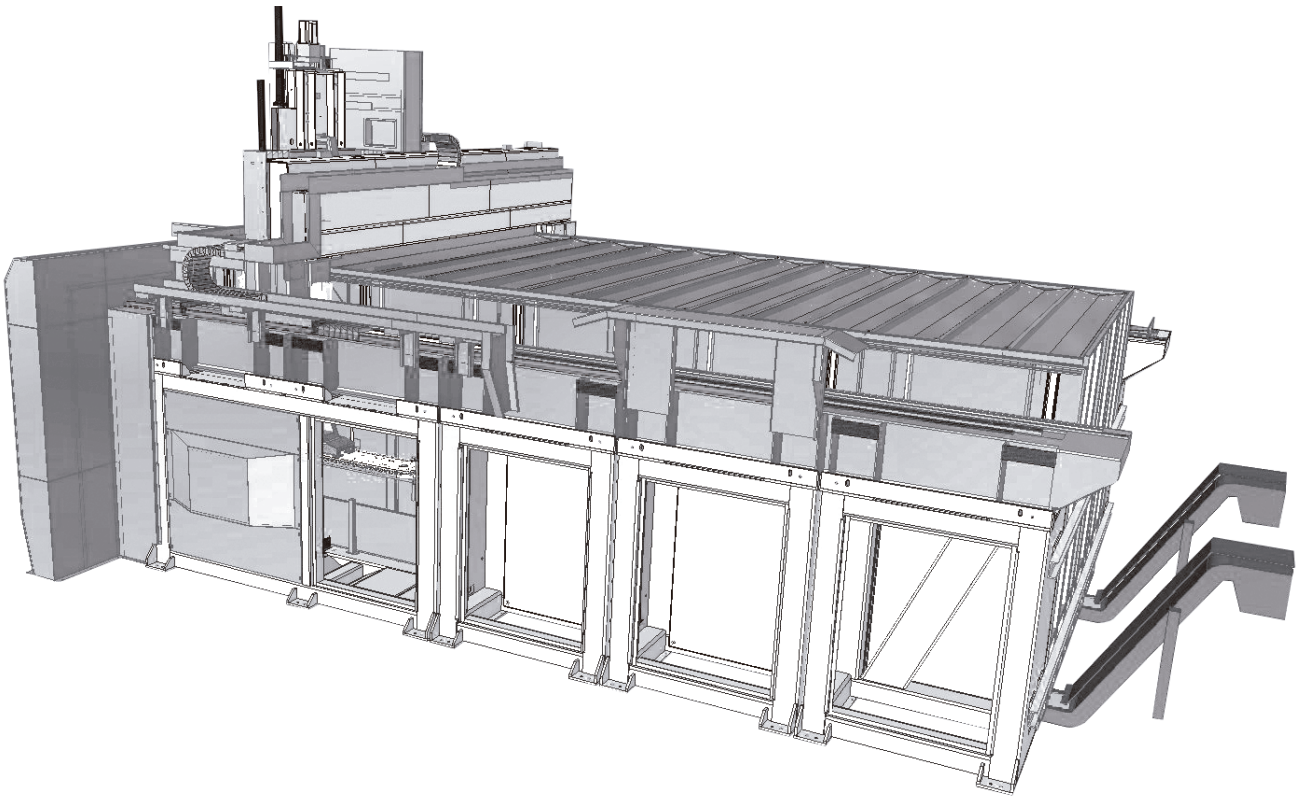
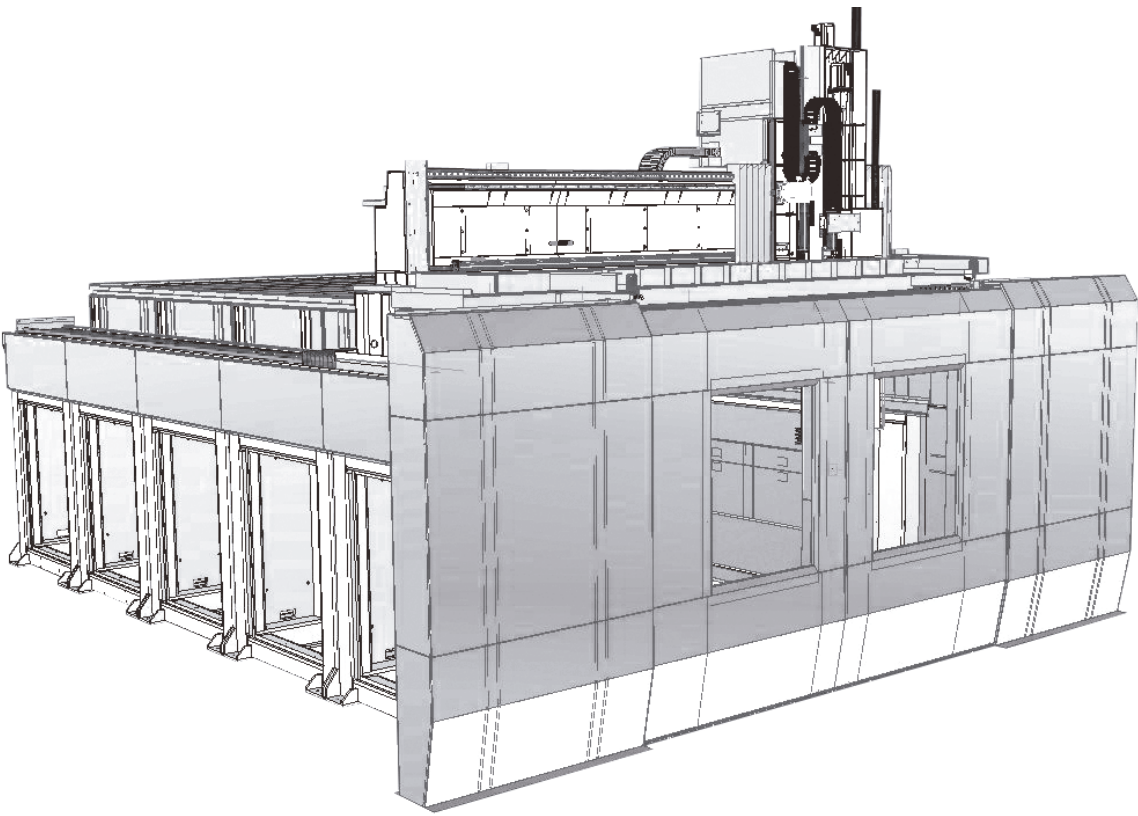
We work on the mechanical design, software research and development. With this combination, we achieve the results expected, not to mention being leaders in machinery and equipment innovation.

Pour le développement de nouveaux produits et l'amélioration de ceux déjà existants, notre bureau technique dispose d'une équipe humaine hautement qualifiée et doter des dernières avancées technologiques.

Nous travaillons sur la conception mécanique, l'investigation et le développement de programmes informatiques. Avec la combinaison de ces deux éléments, nous pouvons obtenir les résultats prévus et être leader, dans le domaine de l'innovation de machinerie et d'équipements.

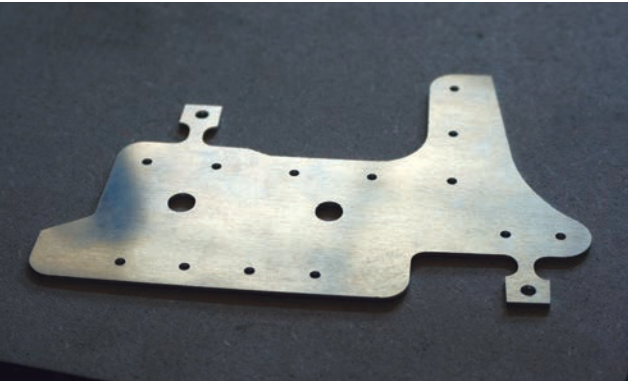
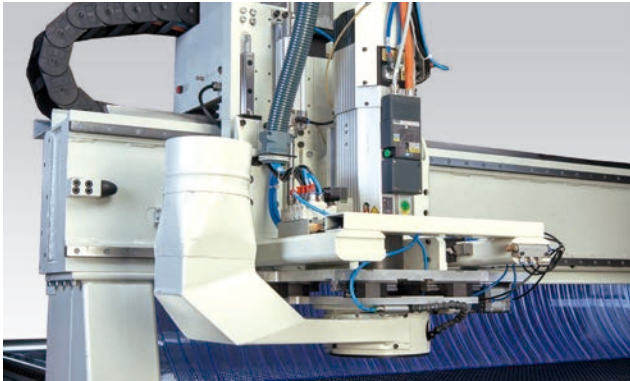
Para o desenvolvimento de novos produtos e a melhora dos já existentes, nossa oficina técnica dispõe de uma equipe altamente qualificada e dotada dos últimos avanços tecnológicos.

Trabalhamos no desenho mecânico, pesquisa e no desenvolvimento de Software. Com a conjunção de ambos, nós podemos obter os resultados propostos e ser líderes na inovação de máquinas e equipamentos.



	3220	4020	5016	6016	6020
X	3200	4000	5000	6000	6000
Y	2000	2000	1600	1600	2000
Z	300/500	300/500	300/500	300/500	300/500

- La tracción del eje “X” en esta serie JST, se realiza con dos motores independientes, controlados por el sistema GANTRY, lo que nos permite alcanzar longitudes del eje “Y” de hasta 2500 mm. y en el eje “X” superiores a 7000 mm., asegurando de esta forma una alta precisión y la ausencia de vibraciones en el mecanizado.
- Máquina especialmente diseñada para el mecanizado de alucobond, resinas fenólicas, planchas de aluminio, plásticos, compo-sites, etc.



- The traction of the “X” axis in this JST series, is applied by two independent motors controlled by the GANTRY system, which enables “Y” axis lengths up to 2500 mm. and “X” axis lengths for over 7000 mm.; this ensures high precision and absence of vibrations, during the machining process.
- This machine is specially designed for machining solid wood, alucobond, phenolic resins and aluminium sheeting.

- La traction de l’axe “X” dans cette série JST, se réalise grâce à deux moteurs indépendants , contrôles par le système GANTRY, ce qui nous permet d’atteindre des longueurs pour l’axe “Y”, allant jusqu’à 2500 mm. et pour l’axe “X”, supérieurs à 7000 mm., assurant ainsi, une haute précision, de plus que l’absence de vibrations lors de l’usinage.
- Machine spécialement conçue pour l’usinage de alucobond, résines phénoliques, planches d’aluminium.

- A tração do eixo “X” nesta serie JST, realiza-se com dois motores independentes, controlados por o sistema GANTRY, o que nos permite alcançar longitudes do eixo “Y”, até 2.500 mm. e no eixo “X” superiores aos 7.000 mm., assegurando desta maneira uma alta precisão e a ausência de vibrações no mecanizado.
- Essa máquina é especialmente desenhada para o mecanizado de alucobond, resinas fenólicas, planchas de alumínio.

	3015	3020	3015D	4016D	5016D	2035L
X	3000	3000	2 x 1500	2 x 2000	2 x 2500	2000
Y	1500	2000	1500	1600	1600	3500
Z	500/800	500/800	500/800	500/800	500/800	500/1200

- El modelo MM, nos permite configurar el cabezal con múltiples agregados, con cabezales de 5 ejes, recorridos del eje Z de hasta 1.200 mm. y mesas de trabajo de hasta 5.000 mm. sin ningún soporte intermedio.
 - La robustez de la bancada, nos garantiza la estabilidad de la máquina, absorbiendo las vibraciones que se pudieran generar en el mecanizado.
 - Este modelo ha sido diseñado, para la construcción de moldes, modelos, industria aeronáutica, plásticos y materiales diversos.
-
- The MM model allows for the configuration of the head with multiple attachments, with five-axis heads, "Z" axis displacement up to 1.200 mm. and worktables up to 5.000 mm. without intermediate supports.
 - The heavy duty performance of the bench, guarantees the stability of the machine, absorbing the vibrations caused by the machining process.
 - This model has been designed for the machining of construction of moulds, aeronautical industry, hard woods and various other materials.
-
- Le modèle MM, nous permet de configurer la tête avec de multiples agrégats, avec des têtes à 5 axes, le parcours de l'axe "Z" jusqu'à 1.200 mm., et des tables de travail, mesurant jusqu'à 5.000 mm., sans aucun support intermédiaire.
 - La robustesse du socle, nous assure la stabilité de la machine, en absorbant les vibrations que peut générer l'usinage.
 - Ce modèle, a été conçu pour la construction de moules, l'industrie aéronautique et les matériaux divers.
-
- O modelo MM nos permite configurar o cabeçote com múltiplos agregados, com cabeçotes de 5 eixos, percursos do eixo Z até 1.200 mm., e mesas de trabalho até 5.000 mm., sem nenhum suporte intermediário.
 - A robustez da bancada, nos garante a estabilidade da máquina, absorvendo as vibrações que se podem gerar durante a mecanização.
 - Esse modelo foi desenhado para construção de moldes, indústria aeronáutica e materiais diversos.



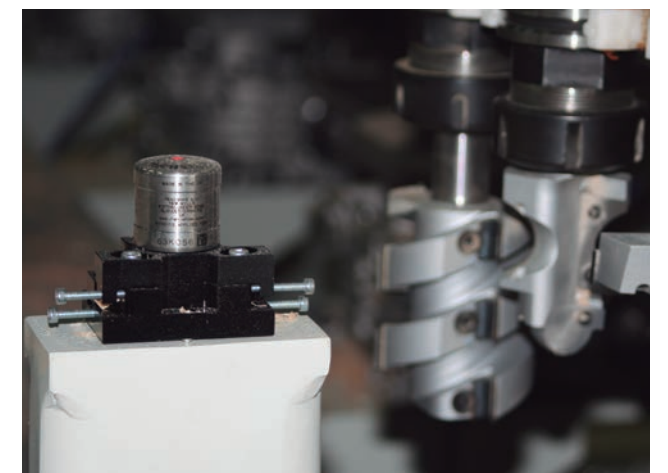
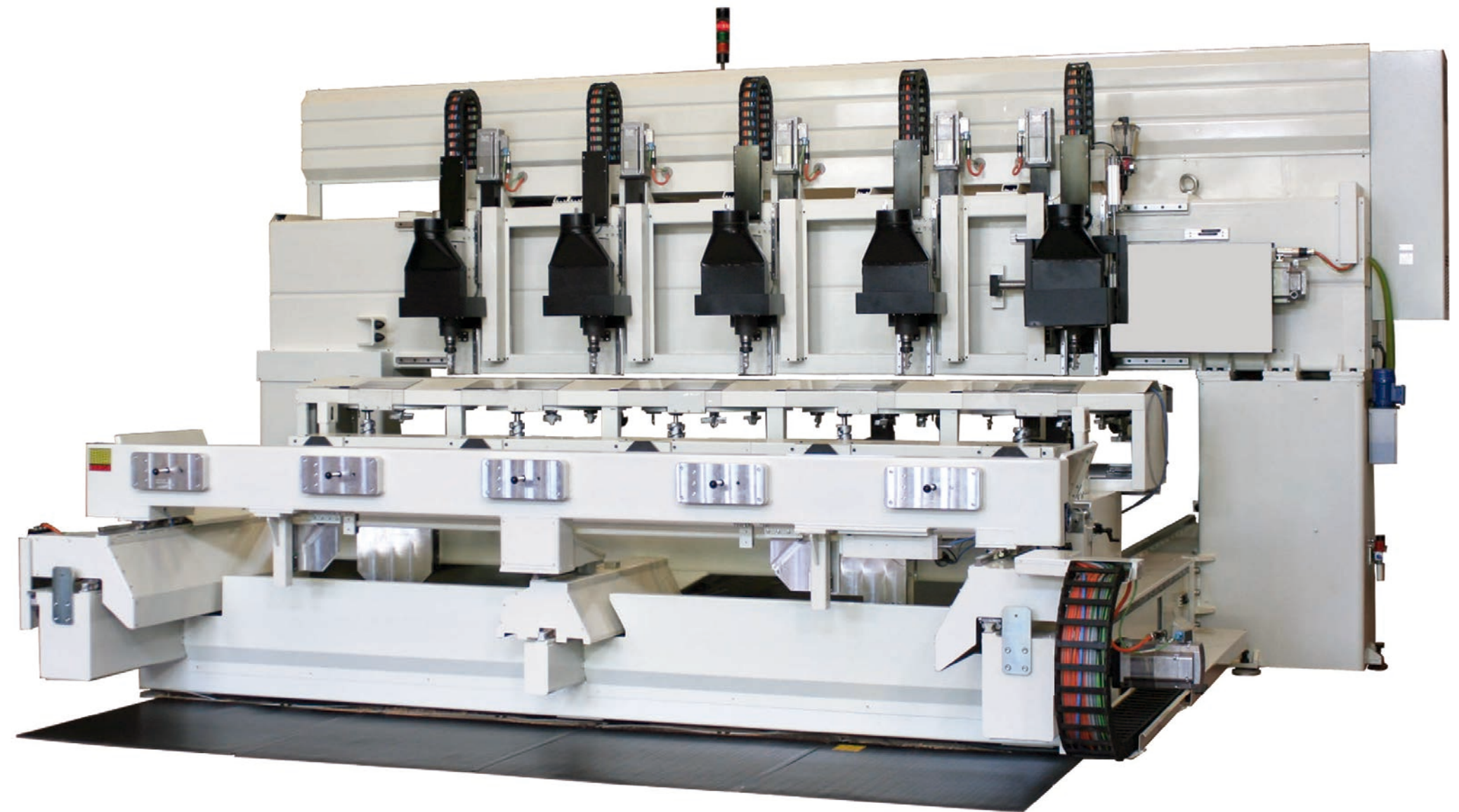
Mesa fenólico | Phenolic table | Table phenolic | Mesa de fenólico

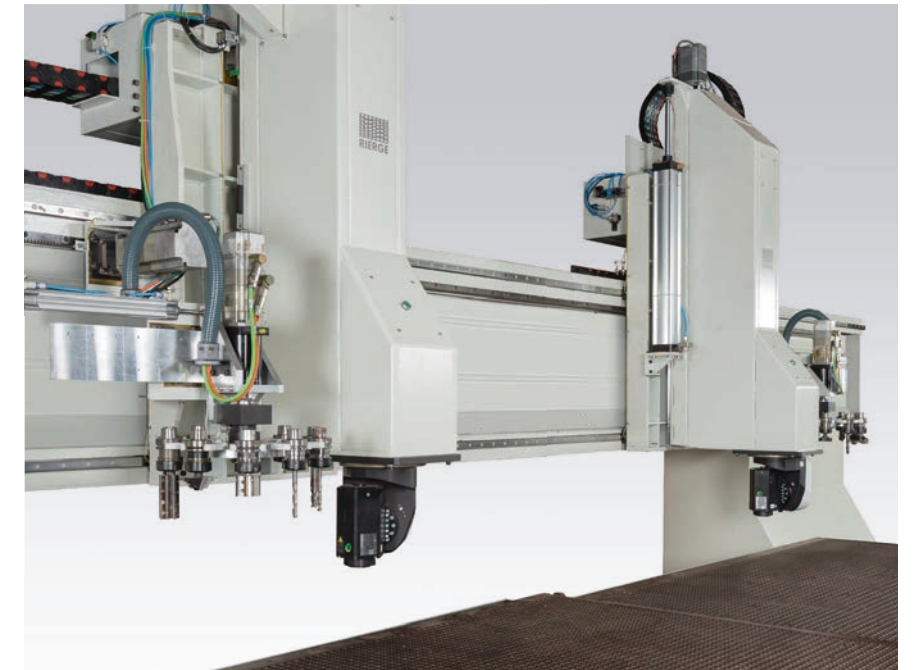


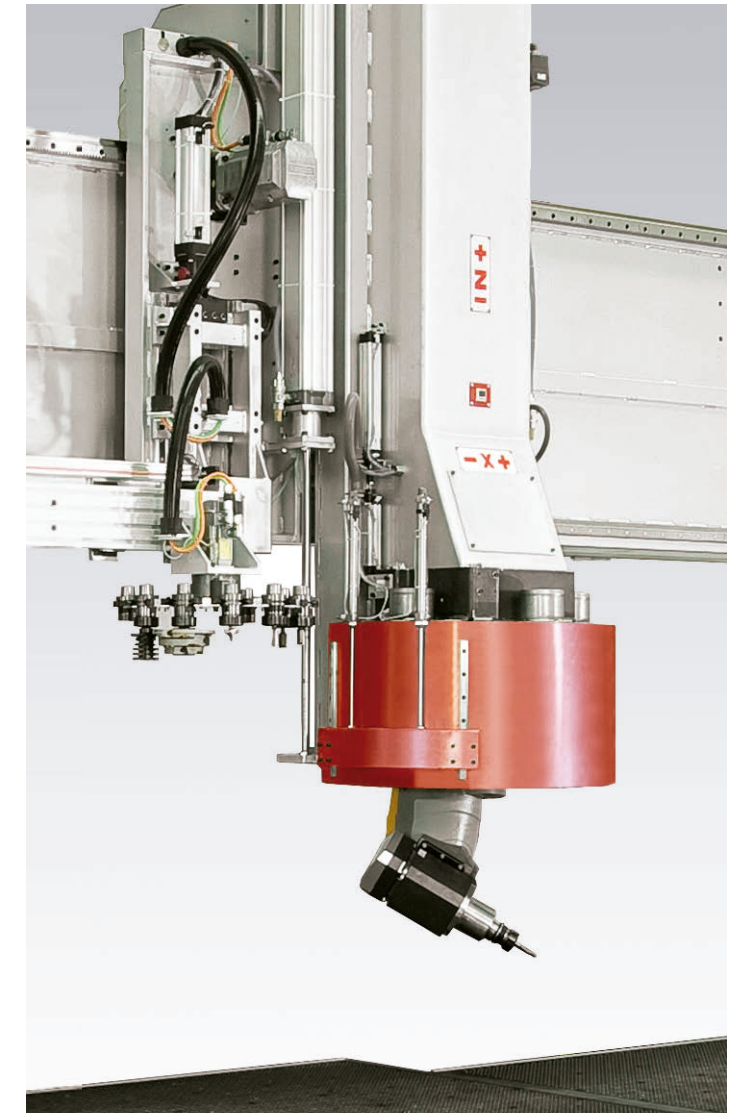
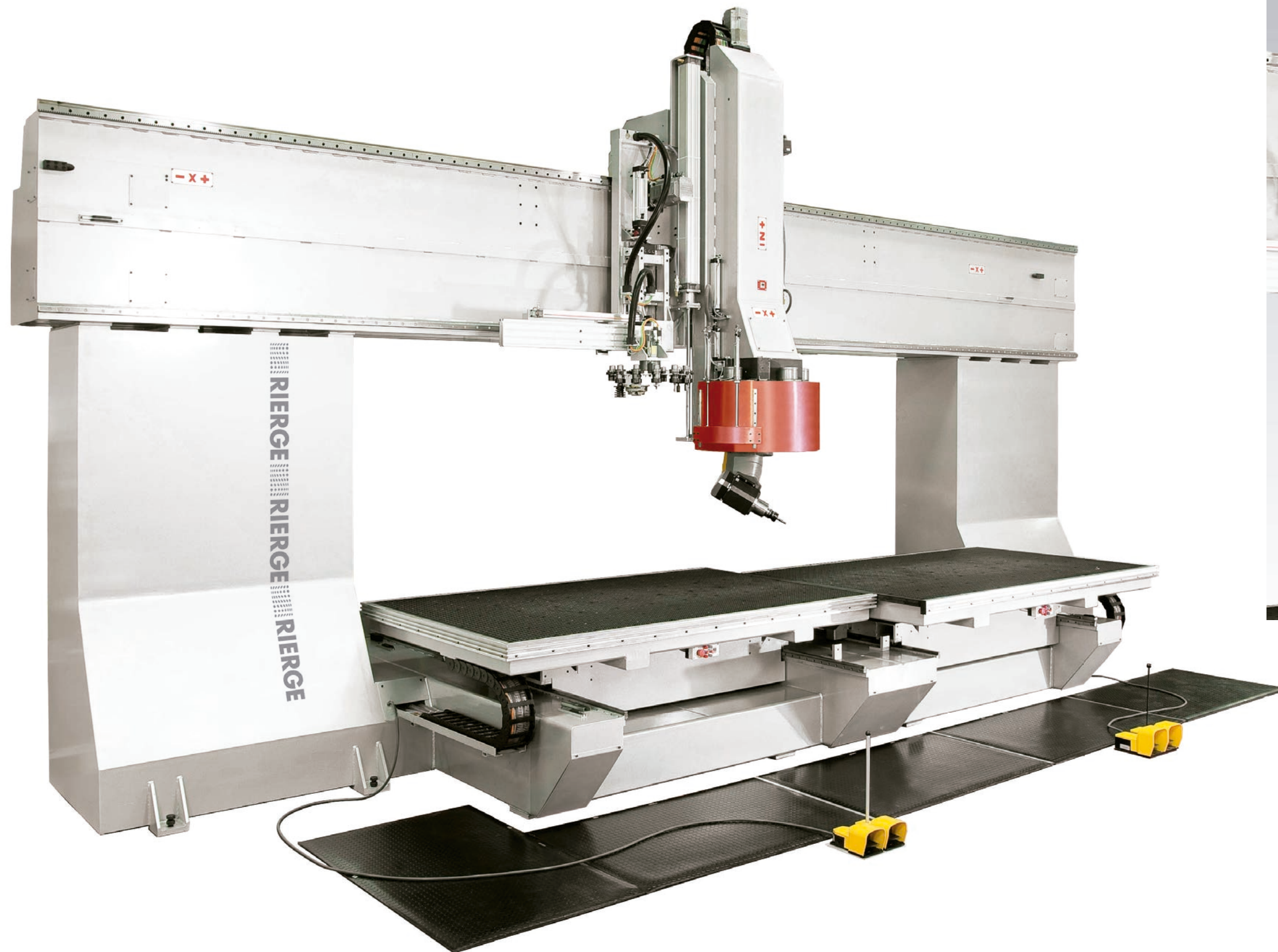
Mesa electrosoldada | Electricalweld table | Table electrosoudée
Mesa eletro soldada

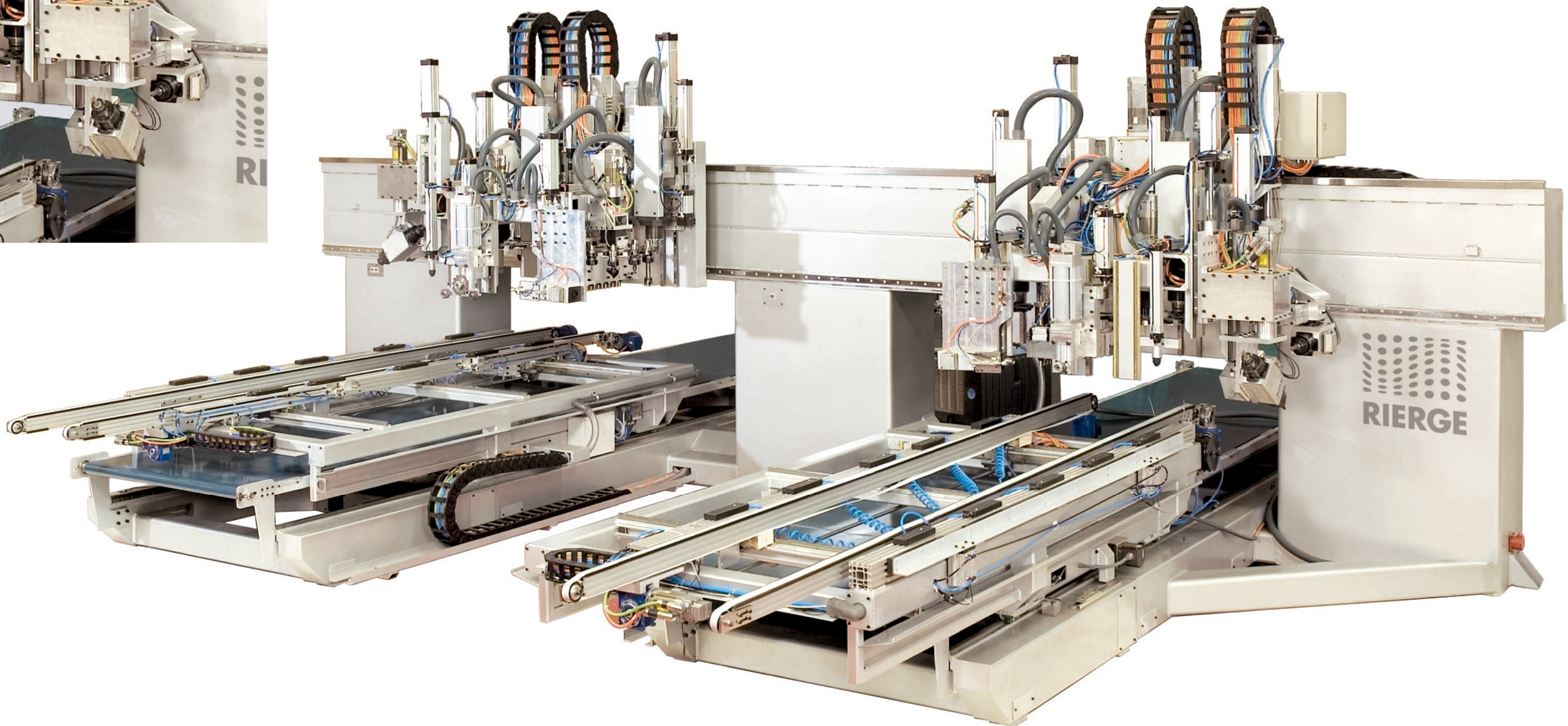
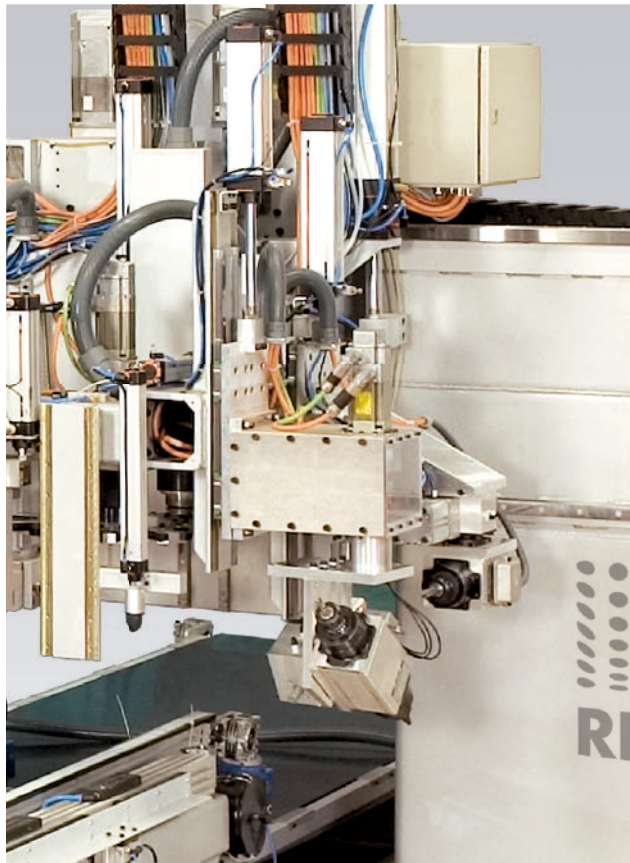












SJN

	1600	2212	2515	3020	4020	5020 Excel
X	2x1600	2200	2500	3000	4000	5000
Y	2x1350	1200	1500	2000	2000	2000
Z	400	1200	1200	800	1400	2000

Otras medidas disponibles bajo demanda | Other sizes available under request | D'autres mesures disponibles à la demande | Outras medidas disponíveis sob encomenda



Máquinas de control numérico de 5 ejes de alta velocidad

Centros de mecanizado de puente móvil, que se desplaza por una estructura elevada y ofrece una gran precisión con ausencia de vibraciones, diseñadas para el mecanizado de materiales livianos.

La robustez de la estructura, posibilita altas velocidades de desplazamiento de los ejes y unos excelentes acabados.

APTAS PARA:

- Sector de moldes y modelos.
- Industria aeroespacial.
- Industria del sector del automóvil.
- Sector ferroviario.

PRESTACIONES:

- Medidas de trabajo bajo demanda.
- Mesa sujeción de las piezas de acero, electro-soldada o de resina.
- Doble motor en los ejes de desplazamiento.
- Instalación de reglas lineales.
- Fuelles de protección en todos los ejes.
- La adaptación de diferentes cabezales, potencias y formatos.
- Diversos modelos y capacidades de almacenes de cambio de herramienta.
- Elección de diferentes áreas de trabajo, doble mesa, mesa rotatoria, trabajo pendular etc...

CNC machines high speed 5 axis.

Centers of mechanized for mobile bridge, which moves in a high structure and offers a great precision with absence of vibrations, designed for the mechanized of any material.

The hardness of the structure makes posible high speeds of displacement of the axis with excellent results.

SUITABLE FOR:

- Sector of moulds and prototypes.
- Aerospace industry.
- Automotive industry.
- Railway industry.

THIS RANGE HAS THE FOLLOWING FEATURES:

- Work measures under requirements.
- Holding table for steel, electro - welded or resin pieces.
- Double motor in the axis of displacement.
- Installation of linear rules.
- Protection bellows in all axis.
- The adjustment of several heads, powers and sizes.
- Several prototypes and capacities of stores for the change of tool.
- Choice of different work areas, double table, rotating table, pendulous work, etc.

Máquinas de controle numérico de 5 eixos de alta velocidade.

Centro de usinagem de ponte móvel, que se desloca por uma estrutura elevada e oferece uma grande precisão sem vibrações, desenhadas para usinagem de materiais leves.

A robustez da estrutura possibilita grandes velocidades de deslocamento dos eixos e acabamentos excelentes.

MÁQUINAS APTAS PARA:

- Setor de moldes e protótipos.
- Indústria Aeroespacial.
- Indústria do setor automobilístico.
- Setor Ferroviário.

A SÉRIE DISPÕE DAS SEGUINTES CARACTERÍSTICAS:

- Medidas de trabalho sob encomenda.
- Mesa de fixação das peças de aço, eletro solda ou resina.
- Duplo Motor nos eixos de deslocamento.
- Instalação de guias lineares.
- Foles de proteção em todos os eixos.
- Adaptação de diferentes cabeçotes, potências e formatos.
- Diversos modelos e capacidades de tamanhos de cambio de ferramenta.
- Escolhendo diferentes áreas de trabalho, mesa dupla, mesa giratória, trabalho pendular, etc...

Machines de contrôle numérique de 5 axes à une haute vitesse.

Des centres de mécanisé d'un pont mobile, qui se déplace par une structure élevée et il offre une grande précision avec absence de vibrations, dessinées pour le mécanisé de matériels frivoles.

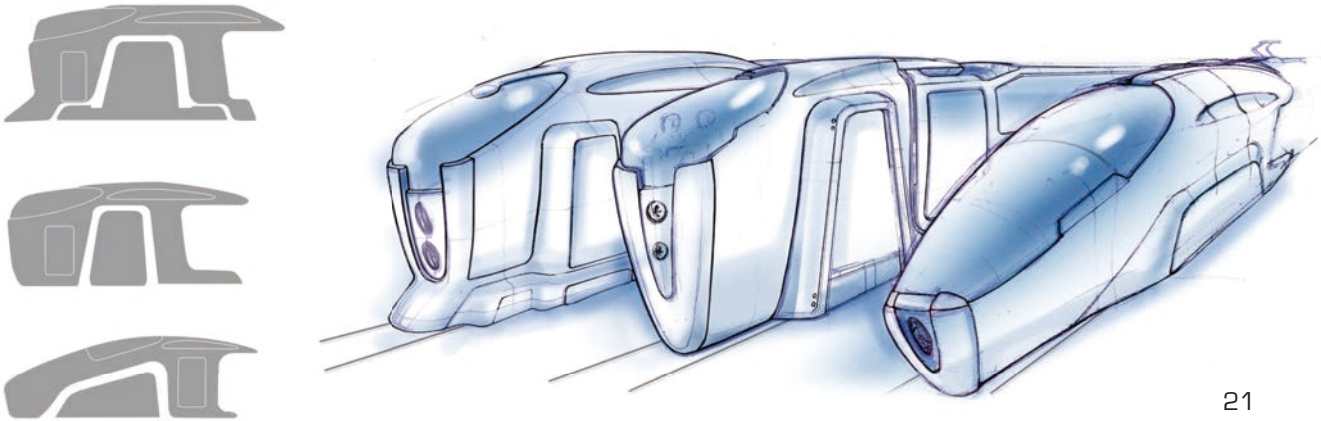
La robustesse de la structure facilite de hautes vitesses de déplacement des axes et uns excellents finis.

MÁQUINAS APTAS PARA:

- Le secteur des moules et des prototypes.
- L´industrie aérospatiale.
- L´industrie de l´automobile.
- Le secteur ferroviaire.

LA SÉRIE DISPOSE DES PRESTATIONS SUIVANTES:

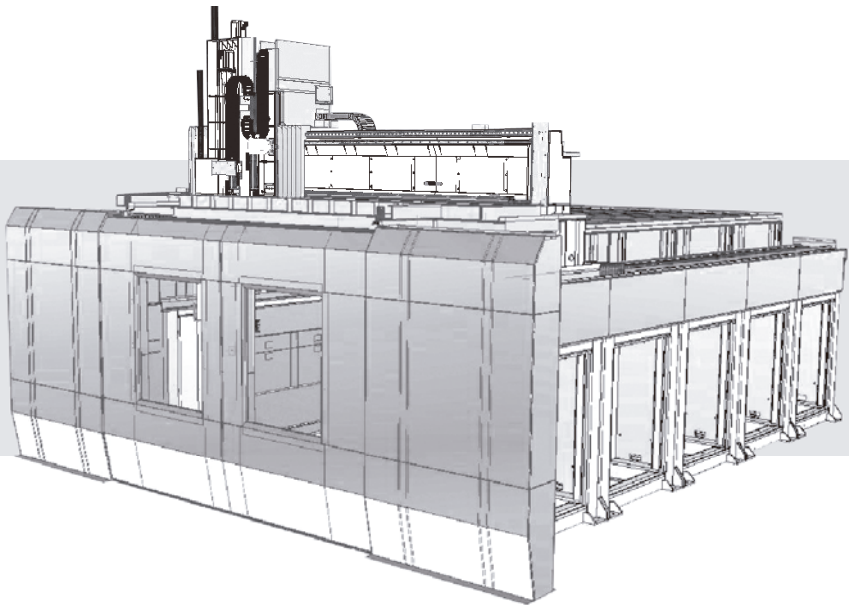
- Mesures du travail à la demande.
- Une table avec fixation des pièces en acier, electro - soudée ou résine.
- Double moteur dans les axes de déplacement.
- L´installation de règles linéaires.
- Soufflets de protection dans tous les axes.
- L´adaptation de différents têtes, puissances et formats.
- Divers modèles et capacités de magasins de changement d´outils.
- Élection de différentes zones de travail, double table, table rotatoire, travail pendulaire...

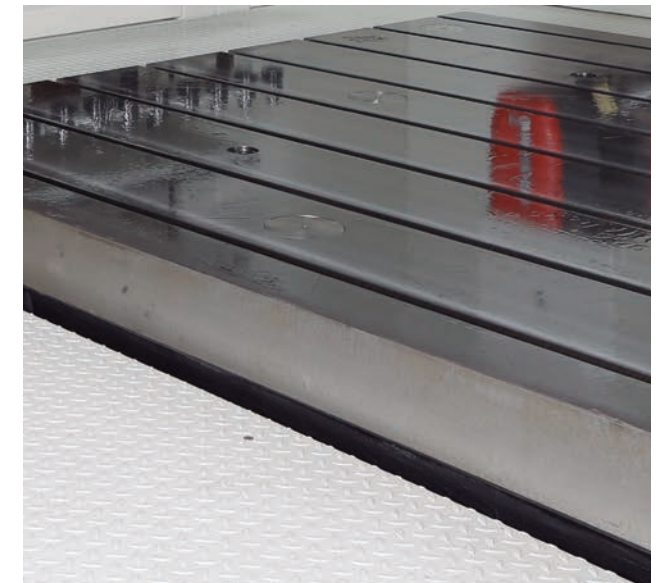


MATERIALES A MECANIZAR

MATERIALS TO MECHANIZE | LES MATÉRIELS À MÉCANISER | MATERIAIS A USINAR

Kevlar Kevlar Kevlar Fibra sintética	Honeycomb Honeycomb Honeycomb Honeycomb
Pasta master Pasta master Pasta master Pasta master	Fibra de vidrio Glass fiber Fibre de verre Fibra de vidro
Fibra de carbono Carbon fiber Fibre de carbone Fibra de carbono	Aluminio Aluminium Aluminium Alumínio
Porex Porex Porex Pórex	Poliestireno Polystyrene Polystyrène Poliestireno
Composites Composites Composites Compósitos	Resinas Resins Résines Resina





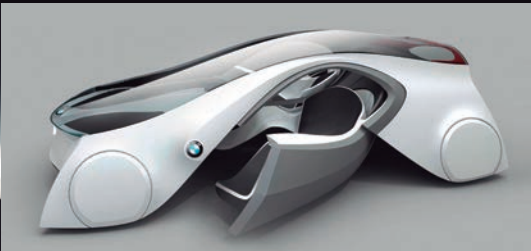
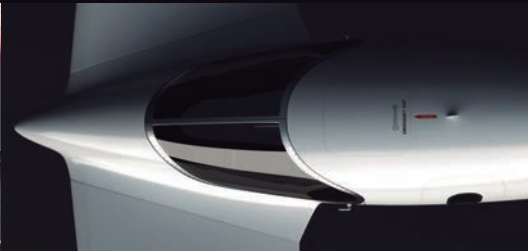
Mesa de fundición | Casting table | Table de coulée | Mesa de fundição





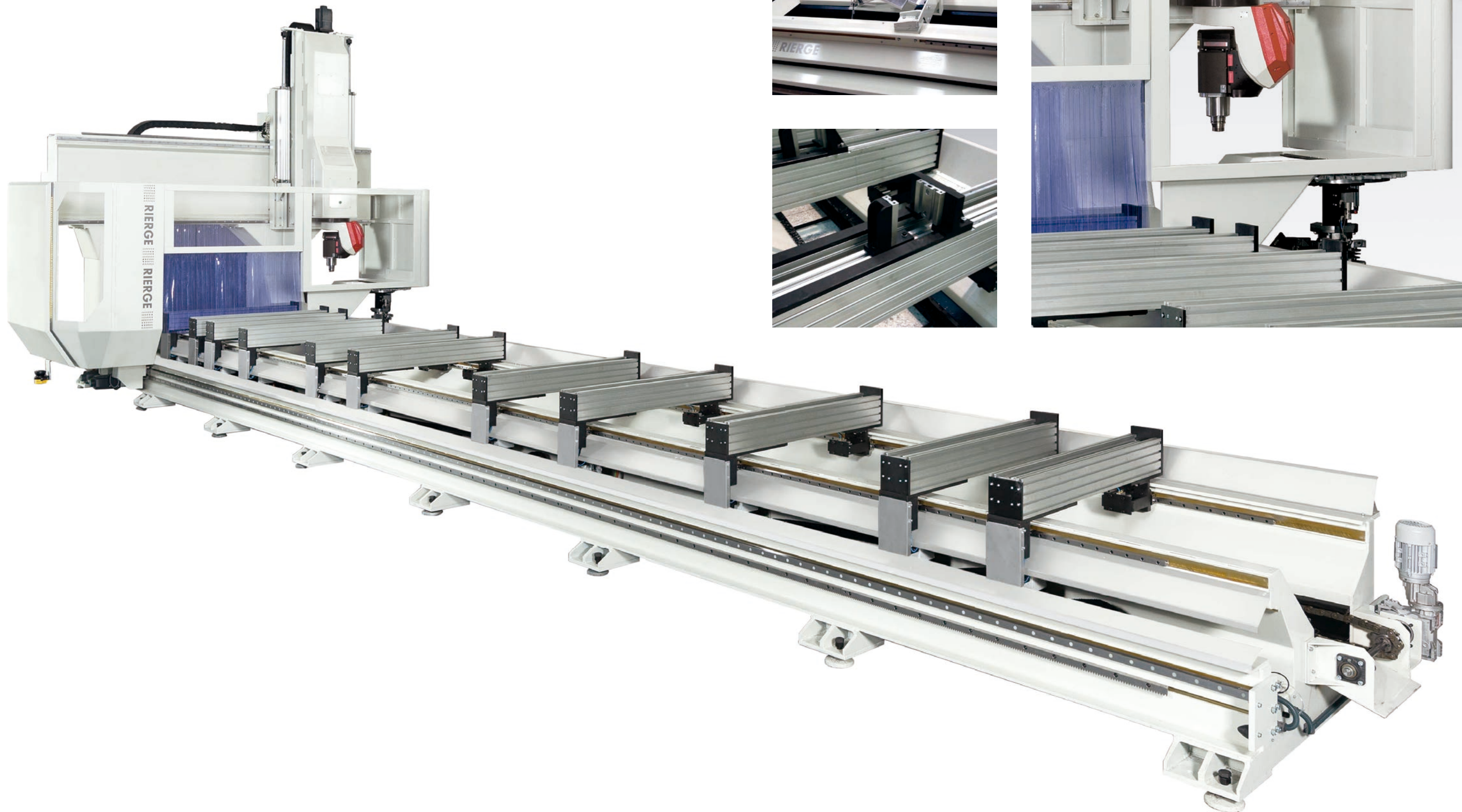
ALUFAST

	3560	7060	1210
X	3500	7000	12000
Y	600	600	1000



- Centro de mecanizado universal, destinado al mecanizado de perfiles de aluminio o similares.
- Adaptamos la configuración de la máquina a las necesidades de producción.
- Universal machining center, designed for work on profiles of aluminum or similar things.
- We adapt the configuration of the machine to the production needs.
- Centre d'usinage universel, destiné à l'usinage de profilés en aluminium ou similaires.
- Nous adaptons la configuration de la machine aux besoins de production.
- Centro de usinagem universal, destinado a usinagem de perfis de alumínio ou similares.
- Adaptamos a configuração da máquina as necessidades de produção.





DETALLES

DETAILS | DÉTAILS | DETALHES

CALIBRACIÓN Y MEDIDA

- El alineamiento de los ejes así como la lectura y compensación de tolerancias de paso, son medidas y ajustadas por medio de interferómetro láser.
- Calibración de los ejes por medio de sistema ballbar.
- El equipamiento electrónico instalado en nuestros centros de mecanizado, es de la marca SIEMENS. Tanto el control numérico como los accionamientos.

CALIBRATION AND MEASUREMENT

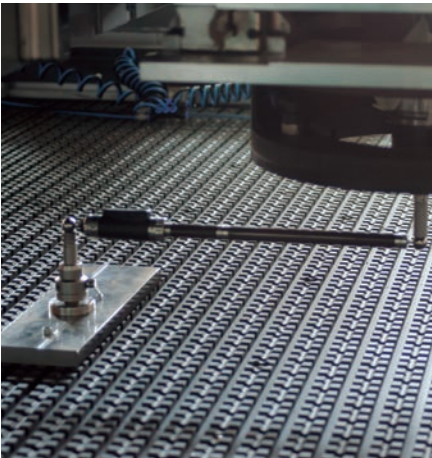
- The alignment of the axes as well as the reading and compensation of tolerances of step, they are measured and fitted by means of interferometer laser.
- Axis are calibrated by Ballbar system.
- The electronic equipment installed in our centers of mechanized, are SIEMENS brand.

CALIBRATION ET MESURE

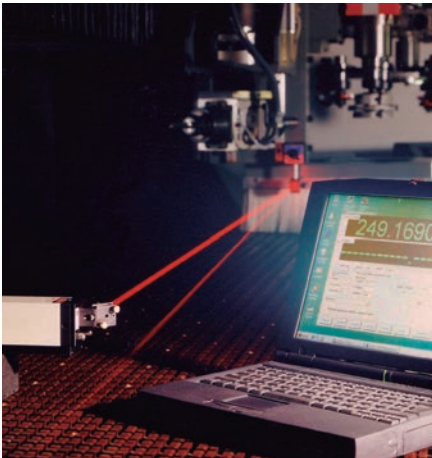
- L'alignement des axes ainsi que la lecture et la compensation de tolérance de pas, sont mesurés et ajustés par le biais de l'interféromètre laser.
- Calibration des axes par le biais du système ballbar.
- L'installation électronique installé sur nos centres d'usinage, est de la marque SIEMENS. Le contrôle numérique ainsi que les actionnements.

CALIBRAÇÃO E MEDIDA

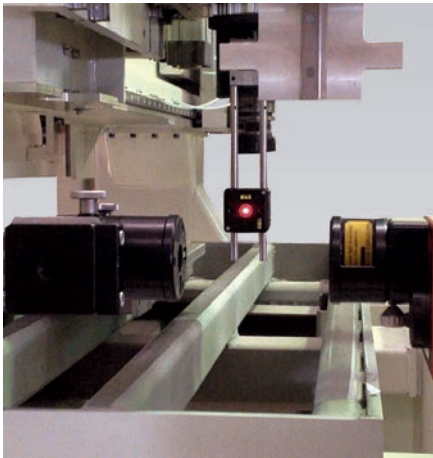
- O alinhamento dos eixos, assim como a leitura e compensação de tolerância de passo, são medidas e ajustadas por meio do interferômetro laser.
- Calibração dos eixos por meio do sistema ballbar.
- O equipamento eletrônico instalado em nossos centros de mecanizado, é da marca SIEMENS. Tanto o controle numérico como os acionamentos.



Calibración Ball Bar | Ball Bar calibration
Calibration système Ball Bar | Calibração sistema Ball Bar



Interferómetro láser | Interferometer laser
Interféromètre laser | interferômetro laser



Medición láser | Laser calibration
Calibration laser | Calibragem laser

ESTABILIZADO

- Las partes que en su proceso de producción están sometidas a tensiones, son estabilizadas.

STABILIZED

- The parts which are submitted into tension in this process of production, are stabilized.

STABILISÉ

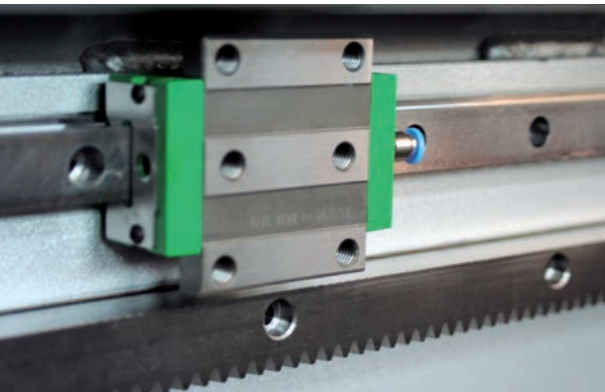
- Les parties qui lors de son processus de production sont soumises à des tensions, sont stabilisées.

ESTABILIZADO

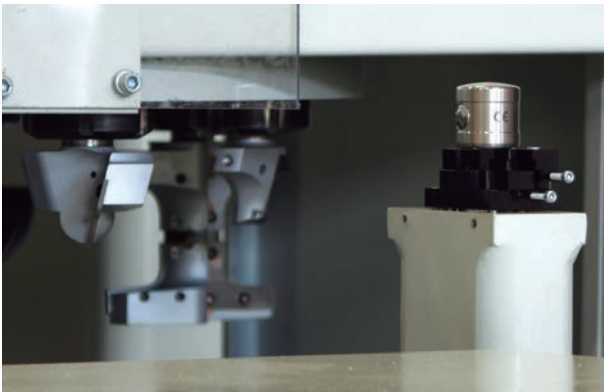
- As partes que no seu processo de produção são submetidas a tensões, são estabilizadas.



DIVERSOS | DIVERS | DIVERS | DIVERSOS



Patín a bolas. Cremallera | Ballshoes. Rack | Patin à billes. Crémaillère
Patim com esferas. Cremalheira



Medidor láser de herramienta | Laser measuring tools
Appareil de mesure laser d'outil | Medidor laser de ferramenta



Medidor de herramienta | Measuring tool | Appareil de mesure d'outil
Medidor de ferramenta



Lubricación | Lubrication | Lubrification | Lubrificação

ELEMENTOS OPCIONALES

DETAILS | DÉTAILS | DETALHES



Cambio múltiple lineal | Multiple linear change | Changement linéaire multiple
Troca ferramenta linear



Terminal portátil | Handheld terminal | Commande portable
Terminal portátil



Pupitre control | Desk control | Pupitre de contrôle
Mesa controle



Techo | Ceiling | Toit | Cobertura do teto



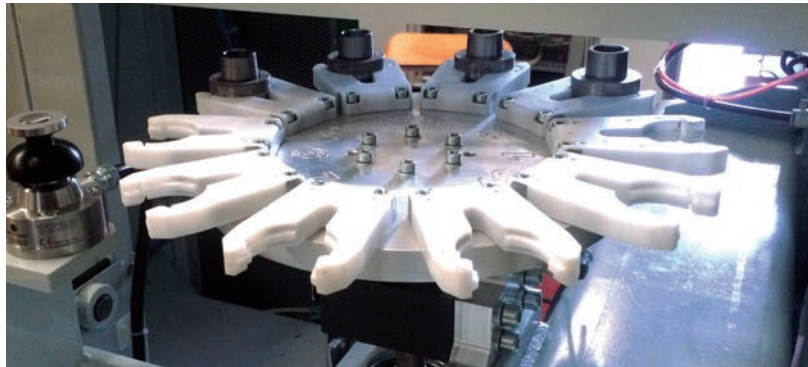
Cambio random | Random change | Random changement | Troca ferramentas Random



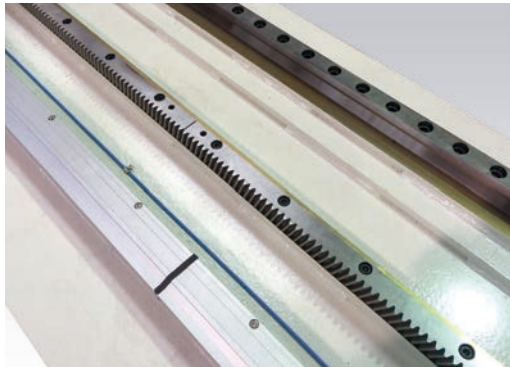
Sonda



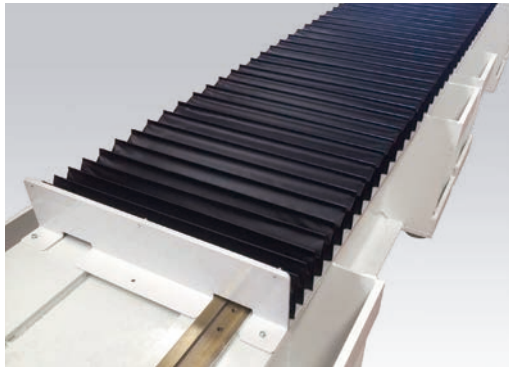
Doble motor ejes | double axis motor | Axes à deux moteurs
Eixos de motor duplo



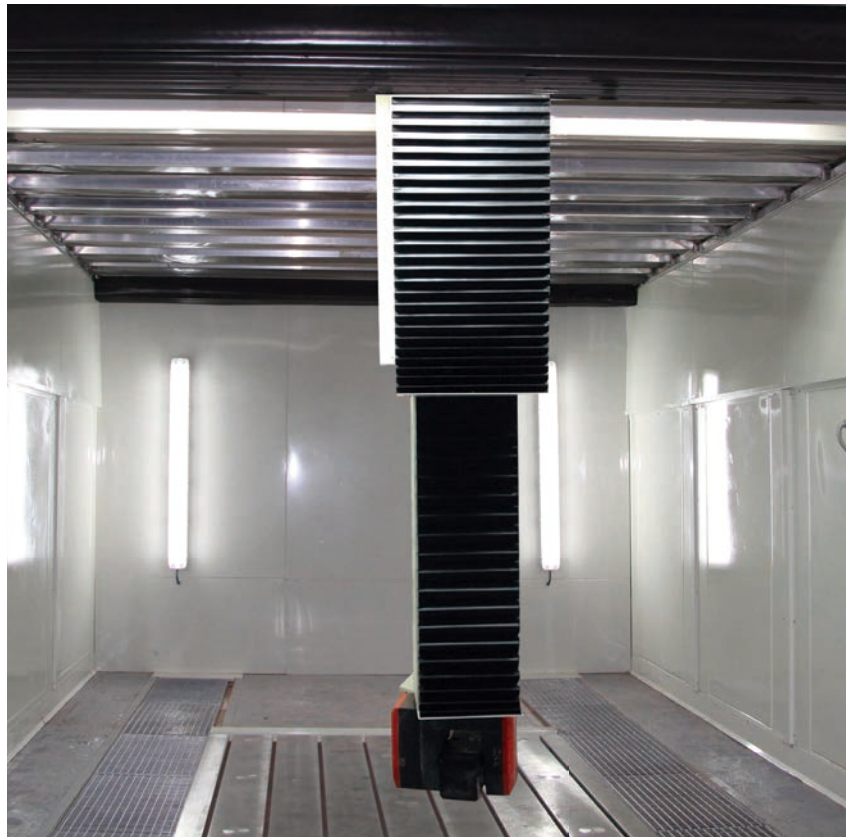
Cambio rotatorio | Rotating change | Changement rotatoire | Câmbio rotativo



Guía cremallera, regla lineal | Zipper guide, linear rule
Guide une fermeture éclair, une règle linéaire | Guia de cremalheira, regra linear



Protección fuelle | Bellows protection | Protection du soufflet
Proteção por fole



Eje Z protegido por fuelle | Z axis bellows | Z axe soufflet | Proteção eixo Z



ESPAÑA

Pg. Martorelles - C. Sant Martí sn
Recinto industrial nave 14
08107 Martorelles (Barcelona)
T.+34 93 593 08 16
E. comercial@rierge.com

BRASIL

Bento Gonçalves
T. +55 54 37012559 - +55 54 84262090
E. aplimaq@rierge.com

MÉXICO

T. +52 55 54 08 03 32
E. aplimaq.mex@rierge.com

www.rierge.com

DISTRIBUIDOR | DEALER | CONCESSIONNAIRE | COMERCIANTE